# DataTrac<sup>®</sup> 2000

# KOMUNIKAČNÍ PROGRAM PRO ČERPADLO AirChek2000

# Návod pro obsluhu

Kat. č. 877-91

Revize 170718

SKC Inc.

Zastoupení pro Českou republiku:

Chromservis s.r.o. Jakobiho 327 109 00 Praha 10-Petrovice Tel: +420 2 74021211 Fax: +420 2 74021220 E-mail: chromservis@chromservis.cz

# OBSAH

<b>OBS</b> A	λΗ	.2
1. Ú		.3
1.1	Vlastnosti	. 3
1.2 S	ystémové požadavky programu DataTrac2000	.3
1.3 §	oučásti programu DataTrac2000	.3
2. N	ASTAVENÍ PROGRAMU DataTrac2000	.3
2.1	Instalace programu DataTrac2000	. 3
3. F	PRÁCE S PROGRAMEM DataTrac2000	. 5
3.1	Úvodní okno programu DataTrac2000	. 5
3.2	Komunikace s čerpadlem v reálném čase	. 6
3.3	Vytváření programu	. 8
3.5	Nastavení parametrů čerpadla	12
3.6	Historie provozu čerpadla	14
3.7	Protokol o odběru vzorku	16
3.8	Vysvětlení pojmů ve formuláři s údaji o odběru vzorku:	19
3.9	Kalibrace čerpadla	19

Upozornění: Před používám programu DataTrac2000 se řádně seznamte s tímto návodem pro obsluhu.

Program DataTrac2000 se dodává ve dvou verzích – pro čerpadla AirChek2000 a Pocket Pump. Tyto programy nejsou vzájemně zaměnitelné, což znamená, že program určený pro čerpadlo AirChek2000 nelze použít s čerpadlem Pocket Pump a naopak.

**Pozn.:** Při používání programu DataTrac2000 je nutné mít nastaven oddělovač desetinných míst číselných údajů <u>tečku</u>. Nebude-li takto nastaveno oddělování desetinných míst, nebudou správně zobrazena data historie provozu čerpadla uložená v jeho paměti.

Příklad: správně špatně 2.54 2,54

Změnu nastavení provedete snadno v operačním systému Windows přes Start-Nastavení-Ovládací panely, kde naleznete ikonu Národní zvyklosti (Místní nastavení). V národních zvyklostech naleznete záložku Čísla, kde lze oddělovač desetinných čísel nastavit.

Některé názvy a postup nastavení se může lišit v závislosti na používané verzi operačního systému.

# 1. ÚVOD

# 1.1 Vlastnosti

- Programování odběrů vzorků pomocí počítače
- Kalibrace průtoků odběrového čerpadla AirChek2000
- Zobrazení stavu připojeného čerpadla zahrnující průtok, teplotu, atmosférický tlak, dobu provozu a stav baterií
- Vytvoření a uložení programu pro AirChek2000, aniž by bylo čerpadlo připojeno k počítači
- Naprogramování až 10 odběrů při různých průtocích
- Nahrání dat o provozu a historii odběrů z paměti čerpadla do počítače
- Dokumentace historie odběrů vzorků
- Tisk souboru historie a dat o provozu čerpadla AirChek2000
- Tisk protokolu o odběru vzorku obsahujícího data o provozu a historii
- Dokumentace data kalibrace čerpadla pomocí automatické kalibrační funkce CalChek (DataTrac2000 verze 3,59 a vyšší)

# 1.2 Systémové požadavky programu DataTrac 2000

- Minimálně 20 MB volného místa na pevném disku
- CD-ROM jednotka
- Volný USB port pro připojení DataTrac USB komunikačního kabelu
- Myš
- Microsoft Windows<sup>®</sup> XP nebo vyšší, včetně Windows 7 (64 bit).

# 1.3 Součásti programu DataTrac2000

- DataTrac software a návod na CD-ROM
- DataTrac komunikační kabel
- •

# 2. NASTAVENÍ PROGRAMU DataTrac2000

# 2.1 Instalace programu DataTrac2000

- Spusťte Windows podle instrukcí vašeho systému. Zavřete všechny programy před tím, než spustíte instalaci programu DataTrac2000. Vložte disk 1 do CD-ROM mechaniky. V menu File Menu vyberte příkaz Run (u Windows XR, klikněte na tlačítko Start a vyberte Spustit (Run). Objeví se okno Spustit (Run).
- V okně AirChek2000 Set-up se zobrazí cesta, kam počítač uloží potřebné soubory. Instalaci do tohoto adresáře spustíte kliknutím na ikonu počítače.
- Následujte instrukce na obrazovce. Když instalace skončí, program zobrazí nápis "AC2000 setup was completed successfully." Klikněte na tlačítko OK. Vzápětí se zobrazí skupina s ikonou AC2000.
- Připojte USB konektor komunikačního kabelu k USB portu počítače. Druhý konec kabelu připojte ke komunikačnímu konektoru čerpadla AirChek2000 (viz obr.1).



Obr. 1 – zapojení komunikačního kabelu

Poznámka: Program DataTrac2000 má bez zapnutého nebo připojeného čerpadla omezené použití, nicméně program může být nastaven a uložen na disk i bez připojeného čerpadla AirChek2000.

- Zapněte čerpadlo AirChek2000 stisknutím libovolného tlačítka.
- Ujistěte se, že máte v počítači správný datum a čas (je-li nutné jeho nastavení, postupujte následovně: v Nastavení, vyberte příkaz Ovládací panely a pak položku Datum a čas. V okně Datum a čas vlastnosti nastavte správné datum a čas).
- Spusť te program DataTrac2000 dvojitým kliknutím na ikonu programu na ploše PC.
- Program zobrazí okno AC2000 Connection (viz obrázek 2).
- V okně AC2000 Connection klikněte na tlačítko Connect to Pump a vyčkejte, až proběhne připojení. Po správném připojení v okně AC2000 Connection se zobrazí ikona potřásajících se rukou (viz obr.2A).

D AC	2000 Connection	
Ele		
	Attention' Betons clicking "Convect to pump", ensure pump tr on, cable end of Data/had adapter is connected to the pump data port, and UZD and is connected to the USD metal port on the PC.	
	Connect to Pump	

	A M M A MINING	And Long
Ele		
	Attention' Before clicking "Connect to pump", ensure pump to on, colds and of Data/Fac adapter to connected to the pump data port, and USD and is connected to the USD metal port on the PC.	
	FERRET	
	DataTrac AirChek 3666 Version #30 Em905-0914 SkiC, Inc	
	₩	

Obr. 2

Obr. 2A

 DataTrac2000 nyní zobrazí okno SKC DataTrac2000 Pump Manager. V případě že se připojení nezdařilo a na displeji se objeví chybové hlášení (viz obr.3) proveď te následující kroky:



Obr. 3 – chybové hlášení po selhaní připojení čerpadla

Zkontrolujte jestli je zapnuté čerpadlo.

Zkontrolujte připojení komunikačního kabele.

Zkontrolujte číslo USB portu (správně má byt mezi 1 až 9).

Po kontrole a případném odstranění chyb klikněte na tlačítko **Retry** a vyčkejte, až proběhne připojení.

## PRÁCE S PROGRAMEM DataTrac2000

# 2.2 Úvodní okno programu DataTrac2000

Dialogové okno **SKC DataTrac2000 Pump Manager** je úvodní okno programu DataTrac2000. Z tohoto okna jsou přístupná všechna další okna programu se všemi jeho funkcemi.

Dialogové okno SKC DataTrac Pump Manager obsahuje:

Roletové Menu File	
Funkce <b>Exit</b>	ukončí práci s programem a vrátí se do Windows
Roletové Menu View	
Funkce <b>Pump Scheduler</b>	otevře okno s programováním čerpadla
Funkce STEL/Timed Run	otevře okno "STEL/Timed Run"
Funkce Sample Sheet	otevře okno s protokolem o odběru vzorku
Funkce <b>Report</b>	otevře soubor se zprávou, která byla dříve uložena
Funkce Pump History	otevře okno s historií provozu čerpadla
Funkce Archive History	otevře soubor s historií provozu čerpadla
Funkce Calibration Info	otevře okno s informacemi o kalibraci čerpadla
Funkce Real Time Monitor	otevře okno komunikace s čerpadlem v reálném čase
Roletové Menu Tools	
Funkce Clear History	vymaže v paměti čerpadla historii o jeho provozu
Funkce Clear Schedule	vymaže program v paměti čerpadla
Funkce Set Date/Time	otevře okno s možností nastavení data a času
Roletové Menu About	zobrazí verzi SW čerpadla a programu DataTrac2000
	včetně výrobního čísla čerpadla, volné paměti PC a
	datum poslední kalibrace

**Pozn.:** Funkce CalChek je dostupná pouze u čerpadel s verzí SW 2.61 a vyšší. V případě, že používáte čerpadlo s verzí 2.59 až 2.61, zobrazí se funkcí **About** datum kalibrace, kterou provedl výrobce.

Používáte-li čerpadlo s verzí SW 2.62 a vyšší, zobrazí se funkcí **About** dialogové okno s informacemi o kalibraci, které jsou aktualizovány po každé úspěšně provedené úplné kalibraci.

# 2.3 Komunikace s čerpadlem v reálném čase

Dialogové okno **SKC Real Time Monitor** (viz obrázek 4) slouží k přímé komunikaci s čerpadlem Airchek2000 v reálném čase. Umožňuje kalibraci průtoku, spuštění a zastavení čerpadla, změnu průtoku, nastavení jednotek teploty a tlaku, nastavení funkce informující o přerušení průtoku a zobrazuje provozní hodnoty čerpadla.

SKC Real Time Monitor File Tools      Pump Real-Time Monitor     Constant RUN Flow 100 Pressure 0.000 Volume 50 Run Time 30 sec Battery      Flow Set CP Intervention     Set Flow Set CP Intervention     Set CP Interve	<b>nt</b>
---	-----------

# Obr. 4 – dialogové okno komunikace s čerpadlem v reálném čase

Roletové Menu File Funkce Exit

ukončí práci s dialogovým oknem a vrátí se do předchozího zobrazení

Roletové menu <b>Tools</b>	
Funkce Clear Schedule	vymaže program v paměti čerpadla
Funkce Clear History	vymaže v paměti čerpadla historii o jeho provozu
Funkce <b>Temperature</b> /	otevře okno se zobrazením fyzikálních parametrů v
Pressure Data	průběhu odběru
Funkce Set Pump Date/	otevře okno s nastavením data a času
Time	

V levé horní části dialogového okna **SKC Real Time Monitor** (viz obr.4) jsou zobrazeny provozní hodnoty čerpadla (**Pump Real-Time Monitor**). Tyto funkce jsou:

## **Pump Status**

Vyjadřuje stav, ve kterém se čerpadlo v daném okamžiku nachází. Čerpadlo AirChek2000 se může nacházet ve stavech:

FLOW	čerpadlo je v chodu – probíhá odběr
HOLD	čerpadlo je zastaveno
FAULT	u čerpadla došlo k zastavení vlivem přerušení průtoku
PROG (HOLD)	čerpadlo má ve své paměti program a je zastaveno

### Flow

Tato hodnota vyjadřuje nastavený průtok čerpadla AirChek2000 v mililitrech za minutu.

#### Volume

Pole Volume zobrazuje odebrané množství (objem) vzduchu.

## Run Time

Jedná se o čas, po který je nebo bylo čerpadlo v provozu. Tato hodnota může být pomocí tlačítka **Reset Volume, Temp, Time and Pressure** vymazána.

#### **Total Time**

Funkce Total Time zobrazuje celkovou dobu provozu čerpadla od data kalibrace výrobcem.

#### Battery

Ikona baterie graficky zobrazuje stav článků. Znaménko mínus představuje nízké napětí článků, kladné znaménko představuje plně nabité články. Jsou-li články čerpadla plně nabity, zobrazí se v ikoně **Battery** sloupec až ke znaménku +. Jsou-li články čerpadla hodně vybité, zobrazí se v ikoně **Battery** velmi krátký sloupec v blízkosti znaménka -.

Pozn.: Data jsou v jednotlivých polích aktualizována každých 5 vteřin.

Uprostřed horní části dialogového okna **SKC Real Time Monitor** (viz obr. 4) se nachází pod nápisem **Flow Calibrate** 3 tlačítka sloužící ke kalibraci průtoku pomocí externího kalibrátoru (průtokoměru). V této části je zobrazena použitá korekce průtoku.

Down	- tlačítko slouží ke snížení průtoku.
Up	- tlačítko slouží ke zvýšení průtoku.
Reset	-stisknutím tohoto tlačítka zrušíte nastavenou korekci průtoku – hodnota
	korekce je 0 ml/min.

**Pozn.:***Při kalibraci postupujte tak, že nejprve nastavte na displeji čerpadla pomocí ovládacích tlačítek nebo pomocí SW DataTrac2000 požadovaný průtok. Potom nastavte korekci průtoku tak, aby hodnota na displeji čerpadla (ta se při změně korekce nemění) odpovídala hodnotě, kterou zobrazuje externí kalibrátor. Rozsah korekce je ±750 ml/min.* 

V pravém horním rohu dialogového okna **SKC Real Time Monitor** (viz obr. 4) se nachází pod nápisem **Temperatures** 4 pole se zobrazením teplotních údajů:

- Min minimální teplota v průběhu odběru (chodu čerpadla)
- Max maximální teplota v průběhu odběru (chodu čerpadla)
- TWA časově vážený průměr všech hodnot teploty
- Ambient aktuální teplota vzduchu

Statistické údaje (minimální, maximální a časově vážený průměr teploty vzduchu) jsou vypočítávány za celou dobu odběru do té doby, než jsou vymazány.

Pod zobrazením teplotních údajů v pravém horním rohu dialogového okna **SKC Real Time Monitor** (viz obr. 4) se nachází pod nápisem **Pressure** 4 pole se zobrazením údajů o tlacích:

Min	- minimální tlak v průběhu odběru (chodu čerpadla)
Max	- maximální tlak v průběhu odběru (chodu čerpadla)
TWA	- časově vážený průměr všech hodnot tlaku
Ambient	<ul> <li>aktuální atmosférický tlak</li> </ul>

Statistické údaje (minimální, maximální a časově vážený průměr teploty vzduchu) jsou vypočítávány za celou dobu odběru do té doby, než jsou vymazány.

Dialogové okno SKC Real Time Monitor (viz obr. 4) obsahuje pod nápisem Pump Controls tlačítka k ovládání čerpadla:

Run	- spustí čerpadlo
Hold	- zastaví čerpadlo
Set Flow	<ul> <li>zobrazí dialogové okno umožňující nastavit průtok</li> </ul>
Reset Volume,	
Temp, Time, and Pressure	<ul> <li>vymaže data o odběru: objem, teplotu (min, max TWA), čas a tlak (min, max a TWA)</li> </ul>

Dialogové okno **SKC Real Time Monitor** (viz obr. 4) obsahuje pod nápisem **Units Selection** tlačítka pro volbu jednotek teploty a tlaku. Teplotu je možné nastavit v jednotkách °C nebo °F, tlak je možné nastavit v palcích rtuťového sloupce, milibarech nebo mm rtuťového sloupce.

Dialogové okno také obsahuje pod nápisem **Fault Option** 2 pole s nastavením způsobu, jakým čerpadlo pracuje v případě jeho zablokování vlivem přerušení průtoku:

# Time to Fault

Toto pole akceptuje čísla 5 až 240 a definuje dobu ve vteřinách, po kterou čerpadlo při přerušení průtoku (neschopností čerpadla kompenzovat zvýšený podtlak) čeká, než se vypne s chybovým hlášením (přepne z režimu **Run** do režimu **Flow Fault Hold**).

## **Number of Tries**

Toto pole akceptuje čísla od 0 do 25 a definuje počet pokusů, kdy se čerpadlo po přepnutí do režimu **Flow Fault Hold** pokusí znovu spustit.

# 2.4 Vytváření programu

Dialogové okno SKC "Pump Scheduler" slouží k vytvoření programu, který definuje, jakým způsobem bude čerpadlo pracovat. Pomocí dialogového okna lze program snadno vytvořit, uložit do paměti čerpadla AirChek2000 a uložit na pevný disk počítače. Současně umožňuje otevření souboru s programem, nahrání programu z paměti čerpadla do PC a jeho vytištění.

Dialogové okno se skládá z programového řádku, programu čerpadla, programovacích tlačítek, tlačítka pro zadání nové hodnoty, kalendáře, hodin, tlačítek pro změnu času, tlačítek pro nastavení kontroly komunikace a digitálních hodin. Popis a zobrazení dialogového okna "Pump Scheduler" jsou uvedeny na obr. 5.

## 2.5 Menu v dialogovém okně vytváření programu pro čerpadlo Airchek2000

Roletové Menu File	
Funkce <b>Open</b>	otevře soubor s programem uloženým na pevném disku
-	PC
Funkce Save	uloží program do souboru na pevný disk PC
Funkce <b>Print</b>	vytiskne program zobrazený na obrazovce PC
Funkce Exit	ukončí práci s dialogovým oknem

Dialogové okno obsahuje následující menu:

Pozn.: Soubory s programy čerpadla se ukládají s předvolenou příponou ".pgm".



## Obr. 5 – dialogové okno s vytvářením programu

Funkce Clear Schedule	vymaže program v paměti čerpadla
Funkce Compare Pump	otevře okno umožňující synchronizaci času mezi PC a
Clock/PC Clock	čerpadlem AirCheck2000

#### Editační řádek programu

Editační řádek programu umožňuje nastavení programového řádku programu.. Řádek se skládá z hodnot, které definují datum a čas spuštění čerpadla, průtok, se kterým čerpadlo po dobu odběru pracuje a datum a čas vypnutí čerpadla. Pole "Duration" představuje dobu, po kterou bude čerpadlo zapnuto. Tato doba se automaticky vypočítá po zadání data a času zapnutí a vypnutí čerpadla.

Přehled parametrů programového řádku:

Název parametru	Význam parametru
Rate	průtok v ml/min
Start Date	datum spuštění programu (čerpadla)
Start Time	čas spuštění programu (čerpadla)
Stop Date	datum ukončení programu (vypnutí čerpadla)
Stop Time	čas ukončení programu (vypnutí čerpadla)
Duration	doba, po kterou je čerpadlo zapnuto v jednotkách
	den : hodina : minuta

Kompletně vyplněný programový řádek lze pomocí programových tlačítek zadat do programu čerpadla nebo jej zcela vymazat.

#### Program čerpadla

Program čerpadla se skládá z jednotlivých programových řádků, které definují, jakým způsobem bude čerpadlo pracovat. Tento program lze pomocí programových tlačítek měnit, nahrát z PC do paměti čerpadla a naopak.

#### Programová tlačítka

Programová tlačítka slouží ke změně programu čerpadla a k nahrávání dat z PC do paměti čerpadla a naopak.

Přehled programových tlačítek:

Název tlačítka	Funkce tlačítka		
Clr	Vymaže data v editačním řádku programu.		
+Day	Přidá 1 den v editačním řádku programu. Tato funkce je		
	užitečná při programování spuštění a vypnutí čerpadla ve stejný		
	čas, ale jiný den.		
Insert	Vloží editační řádek programu do programu čerpadla.		
Cut	Vymazaní zvýrazněného programového řádku v programu čerpadla a zobrazení jeho hodnot v editačním řádku programu		
	Stejnou operaci provedete dvojitým kliknutím myši na číslo programového řádku.		
From Pump	Zobrazí program uložený v paměti čerpadla Airchek2000 na obrazovce PC.		

**To Pump** Nahraje program zobrazený na obrazovce PC do paměti čerpadla. Před provedením vlastní operace se na displeji zobrazí dialogové okno vyžadující potvrzení dané operace: "Write Program To Pump SN: XXXXX". Potvrzením tlačítkem "OK" se provede požadovaná operace. Stisknete-li tlačítko "Cancel", operaci zrušíte.

### Tlačítka pro změnu času programu

Tato tlačítka slouží k hromadné změně spuštění a vypnutí čerpadla. Po stisknutí tlačítka + (-) dojde k přičtení (odečtení) intervalu specifikovaného ve sloupci pod těmito tlačítky. Interval se přičte (odečte) u všech časových údajů ve všech řádcích programu čerpadla.

#### Tlačítko k zadání nové hodnoty

Toto tlačítko slouží k zadání nové hodnoty průtoku. Po jeho stisknutí se otevře dialogové okno, pomocí kterého lze změnit průtok. V dialogovém okně **Scheduler Set Flow** lze nastavit hodnotu průtoku několika způsoby:

- stisknutím tlačítka s příslušnou hodnotou průtoku
- zvyšováním (snižováním) průtoku po 50 ml/min stisknutím tlačítka +50 (-50)
- zvyšováním (snižováním) průtoku po 100 ml/min pomocí posuvníku
- při požadavku nastavení předchozí hodnoty průtoku stisknutím tlačítka "Previous"

## Kalendář

Kalendář slouží k nastavení data v programovém řádku. Čerpadlo Airchek2000 může být programováno pouze v intervalu 28 dnů. Programování data se provádí tak, že se nejprve musíte nacházet v poli spuštění nebo zastavení čerpadla. Potom kliknutím na příslušné datum vyberete den, kdy má dojít ke spuštění nebo zastavení čerpadla.

## Hodiny

Hodiny slouží k nastavení data v programovém řádku. Programování času se provádí obdobně jako programování data - tak, že se nejprve musíte nacházet v poli spuštění nebo zastavení čerpadla. Potom kliknutím na hodiny (zobrazené graficky nebo digitálně) vyberete čas, kdy má dojít ke spuštění nebo zastavení čerpadla. Hodiny mají upřesnění 12-hodinového cyklu – AM (dopoledne) a PM (odpoledne). Graficky zobrazené hodiny mají rozlišení závislé na nastavení (Funkce **Clock Resolution**), které může být 10 min, 15 min, 30 min nebo 1 hod.

#### Tlačítka kontroly komunikace

Tlačítka kontroly komunikace slouží k zapnutí nebo vypnutí kontroly komunikace čerpadla s PC. Je-li tato funkce zapnuta a dojde-li k přerušení komunikace čerpadla s PC, zobrazí se na monitoru PC chybové hlášení oznamující přerušení komunikace. Vypnutí této funkce je vhodné v případě, že požadujete postupně komunikaci s více čerpadly, kdy by mohlo dojít ke zbytečnému spuštění chybového hlášení.

#### Dialogové okno se zobrazením času

Výběrem funkce **Compare Pump Clock/PC Clock** v roletovém menu **Tools** se otevře dialogové okno **Time display**, které slouží k nastavení data a času v čerpadle AirChek2000. Toto okno je znázorněno na obr. 6.

V horní části dialogového okna jsou dva řádky, informující o aktuálně nastaveném čase. První uvádí čas nastavený v PC, druhý čas nastavený v čerpadle AirChek2000. Tyto

časy lze vzájemně synchronizovat výběrem jedné ze 3 možností, které jsou uvedeny v dolní části dialogového okna:

Funkce **Set my pump to the time of the computer** slouží k nastavení času v čerpadle podle času nastaveného v PC. Funkce **Set my computer to the time of the pump** slouží k nastavení času v PC podle času nastaveného v čerpadle. Výběrem funkce **Leave the times as they are** neprovedete žádnou změnu. Tlačítkem OK potvrdíte výběr požadované funkce.

Upozornění: Vymazání data a času v paměti čerpadla způsobí i vymazání historie. Před vlastním vymazáním historie se na displeji zobrazí dialogové okno s dotazem, chcete-li skutečně vymazat historii čerpadla. Stisknutím tlačítka "YES" potvrdíte požadovanou změnu, v opačném případě zůstane historie zachována a ke změně data a času nedojde.

Obr. 6 – dialogové okno se zobrazením času

🖷 Date/Time Display	_ 🗆 ×
The Date/Time on your Computer is: 📃 út III 13 2001 5:38:11 AM	1
The Date/Time on your AirChek 2000 Pump is: 🖬 út III 13 2001 5:39:28 AM	
I want to:	
O Set my pump to the time of the computer ut III 13 2001 5:38:11 AM	
O Set my computer to the time of the pump út III 13 2001 5:39:28 AM	
• Leave the times as they are	
ОК	

# 2.6 Nastavení parametrů čerpadla

K nastavení parametrů čerpadla slouží dialogové okno "SKC Pump Program Settings". Okno otevřete z roletového menu Options (View) výběrem funkce Pump Settings (Scheduler Options). V tomto okně lze volit uzamčení klávesnice čerpadla, jednotky teploty a tlaku, vymazat z paměti čerpadla data o odběru vzorku a historii provozu čerpadla. Dialogové okno s nastavením parametrů čerpadla je zobrazeno na obr. 7.

User Lock Out	Yes O	No 🖲	
Temp Units	Fahrenheit 🔿	Celsius 🖲	
Pressure Units	Inches-Hg O	millibars 🖲	mm-Hg C
Reset Volume, Time Temps, Pressures	•. Yes 🖲	No O	
Clear History	Yes O	No 🖲	
Γ	ОК	Cancel	

## Obr. 7 – dialogové okno s nastavením parametrů čerpadla

## Popis funkcí:

Název funkce	Popis funkce
User Lock Out	Tato funkce slouží k uzamčení klávesnice čerpadla. Je-li tato funkce zapnuta (YES), není možné změnit parametry čerpadla i v případě správného zadání bezpečnostního kódu. Avšak uživatel má přesto možnost prohlížení informací o odběru vzorku. Je-li zadána hodnota NO, funkce je vypnuta.
Temp Units	Tento řádek slouží k nastavení jednotek teploty. Teplota může být zobrazena buď ve stupních Celsia nebo Fahrenheita.
Pressure Units	V tomto řádku lze nastavit jednotky tlaku a to v palcích rtuťového sloupce ( <b>Inches-Hg</b> ), milibarech nebo milimetrech rtuťového sloupce ( <b>mm-Hg</b> ).
Reset Volume, Time,	Tato funkce slouží k vymazání údajů o odběru vzorku. Je-li tato
Temp, Pressures	funkce aktivní (YES), vymažou se všechny nashromážděné hodnoty o odběru vzorku – prosátý objem, doba čerpání, minimální a maximální teplota a tlak – a nastaví se na 0. Je-li zadáno hodnota NO, zůstanou všechny tyto údaje zachovány.
Clear History	Tato funkce slouží k vymazání historie provozu čerpadla. Je-li funkce aktivní (YES), dojde v paměti čerpadla k vymazání celé historie jeho provozu. Je-li funkce vypnuta (NO), zůstane historie v paměti čerpadla zachována. Je dobrou praxí při každém programování vymazat historii čerpadla.

Aby byly všechny uvedené funkce nastaveny, je nutné v dialogovém okně stisknout tlačítko **OK**.

**Pozn.:** Funkce jsou zapsány do paměti čerpadla až po stisknutí tlačítka **To Pump** v dialogovém okně "Pump Program Scheduler".

# 2.7 Historie provozu čerpadla

## Historie čerpadla

Historie provozu čerpadla je záznam všech operací, které čerpadlo AirChek2000 provedlo v průběhu svého provozu. V paměti čerpadla může být uloženo až 40 informací. Tyto informace mohou být uloženy na pevný disk PC nebo vytištěny. Dialogové okno se zobrazením historie provozu čerpadla – "SKC Pump History" je znázorněno na obr. 8.

Roletové menu File	
Funkce Save	Uloží historii provozu čerpadla do souboru na pevný disk PC.
Funkce <b>Print</b>	Vytiskne zobrazenou historii provozu čerpadla.
Funkce <b>Exit</b>	Zavře okno s historií provozu čerpadla.
Roletové menu View	
Funkce Temperature/	Zobrazí dialogové okno Environmental Data.
Pressure data	
Funkce Back Pressure	Zobrazí dialogové okno Back Pressure Monitor.
Profile	
Funkce <b>Temperature</b> / <b>Pressure data</b> Funkce <b>Back Pressure</b> <b>Profile</b>	Zobrazí dialogové okno <b>Environmental Data</b> . Zobrazí dialogové okno <b>Back Pressure Monitor</b> .

#### Roletové menu **Tools** Funkce **Clear History**

Vymaže historii provozu čerpadla v jeho paměti a na obrazovce PC.

Obr. 8 -	- dialogové o	kno s historií	provozu	čerpadla
----------	---------------	----------------	---------	----------

SKC F	oump History							
jie ⊻iev	v <u>T</u> ools							
		III 13	2001 5:54:19	PM	ę	N 8626		
	Mode	Flow Rate	Start Date	Start Time	Volume (Liters)	Accum Volume	Duration (d) h:mm:ss	
8	Prog (Flow)	1000	III 13 2001	5:37:01 PM	1.000	3.405	1:00	
9	Prog (Hold)		III 13 2001	5:38:01 PM			0:01	
10	Prog (Flow)	1250	III 13 2001	5:38:02 PM	1.208	4.613	0:58	
11	Hold		III 13 2001	5:39:00 PM			4:59	
12	Sleep		III 13 2001	5:43:59 PM			6:36	
13	Hold		III 13 2001	5:50:35 PM			0:01	

**Pozn.:** Historie provozu čerpadla AirChek2000 se implicitně ukládá do souborů s příponou ".hst".

Historie čerpadla obsahuje výrobní číslo čerpadla, datum a čas zobrazení (tisku), minimální a maximální teplotu a tlak (pouze v tisku\*), minimální a maximální tlak (pouze v tisku\*), časově vážené průměry teploty a tlaku (pouze v tisku\*) a řádky s jednotlivými událostmi.

Řádek události obsahuje informaci o režimu čerpadla (Mode), ve kterém se právě nacházelo, hodnotu průtoku v ml/min (Flow Rate), datum spuštění (Start Date), čas spuštění (Start Time), objem prosátého vzduchu v litrech (Volume), akumulovaný objem prosátého vzduchu v litrech (Accum Volume) a dobu trvání daného režimu (Duration). Je-li čerpadlo připojeno k sériové zásuvce PC a na obrazovce počítače je zobrazeno dialogové okno s historií provozu čerpadla, toto okno se průběžně aktualizuje. Dojde-li ke změně hodnot, tyto hodnoty se průběžně mění v odpovídajících polích. Dojde-li ke změně stavu (režimu provozu), dialogové okno se aktualizuje celé.

**\*Pozn.:** *Tyto údaje jsou na displeji PC zobrazeny v odděleném dialogovém okně Environmental Data.* 

Pojem	Význam
Hold	Čerpadlo nečerpá, avšak displej je aktivní.
Flow	Čerpadlo provádí odběr (čerpá).
Sleep	Čerpadlo je vypnuto (nečerpá a na displeji nejsou zobrazeny žádné
	hodnoty).
Prog (Hold)	Čerpadlo je naprogramováno a pracuje podle programu uloženého ve své paměti. V daném okamžiku čerpadlo nečerpá, avšak displej je aktivní.
Prog (Flow)	Čerpadlo je naprogramováno a pracuje podle programu uloženého ve své paměti. V daném okamžiku čerpadlo provádí odběr (čerpá).
Prog (Sleep)	Čerpadlo je naprogramováno a pracuje podle programu uloženého ve své paměti. V daném okamžiku je čerpadlo vypnuto (nečerpá a na
Fault (Run)	Čerpadlo zaznamenalo situaci, kdy je úroveň podtlaku vyšší, než hodnota, při které je schopno tento podtlak kompenzovat. Čerpadlo v tomto okamžiku čerpá, avšak není schopné dodržet stabilitu průtoku
Fault (Hold)	<ul> <li>v rozmezí ±5%. V této situaci čerpadlo nepřičítá objem odebraného vzduchu.</li> <li>Čerpadlo zaznamenalo situaci, kdy je úroveň podtlaku vyšší, než hodnota, při které je schopno tento podtlak kompenzovat. Čerpadlo v tomto okamžiku nečerpá, jelikož není schopné dodržet stabilitu průtoku v rozmezí ±5%.</li> </ul>
Flow Adjust	Čerpadlo se nachází v režimu nastavení průtoku (případně jeho kalibraci).
User Setup	Čerpadlo je v režimu nastavení parametrů.
Timed Run	Čerpadlu provádí odběr (čerpá), který je časově omezen nastavením doby odběru z jeho klávesnice. Tato funkce je na displeji čerpadla zobrazena symbolem ST a nastavenou dobou odběru.
Low Batt	Čerpadlo má vybité baterie.
<b>Pre-Cal Flow</b>	Čerpadlo se nachází ve fázi kalibrace před odběrem vzorku.
<b>Post-Cal Flow</b>	Čerpadlo se nachází ve fázi kalibrace po odběru vzorku.

Režim čerpadla zobrazený v historii jeho provozu může obsahovat následující pojmy:

## Dialogové okno "Environmental Data"

V tomto okně jsou zobrazeny základní fyzikální údaje v průběhu odběru vzorku – okolní teplota a tlak, minimální a maximální teplota a tlak v během odběru vzorku a časově vážené průměry (TWA) teploty a tlaku po dobu čerpání. Statistické údaje jsou zobrazovány od doby posledního vymazání historie provozu čerpadla.

## Dialogové okno "Back Pressure Monitor"

V tomto okně je zobrazen profil podtlaku, při jakém čerpadlo pracovalo. Hodnota podtlaku informuje o tom, došlo-li k zvyšování odporu na odběrovém médiu nebo nastalo-li výrazné zvýšení podtlaku, které může být způsobeno ucpáním sání. Profil průběhu podtlaku během odběru vzorku může informovat i o tom, kdy došlo k výměně odběrového média, která

se projeví náhlým snížením a zvýšením podtlaku. Profil průběhu podtlaku je znázorněn na obr. 9.





# 2.8 Protokol o odběru vzorku

Protokol o odběru vzorku kombinuje údaje vyplněné operátorem s historií provozu čerpadla. Historie čerpadla je uložena v jeho paměti a lze ji uložit do souboru s příponou ".hst". Údaje o vzorku a způsobu jeho odběru lze ručně zadat pomocí PC a ty pak uložit do souboru s příponou ".stp". Tyto informace lze spojit s historií provozu čerpadla a uložit společně do souboru s příponou ".rpt". Tento soubor lze i převést do formátu textového souboru s příponou ".txt". Informace o odebíraném vzorku mohou být také uloženy do souboru s příponou ".tpl", který slouží jako šablona a s jehož pomocí lze snadněji vyplňovat data potřebná pro protokol o odběru vzorku. Dialogové okno s informacemi o vzorku je uvedeno na obr. 10.

### Příklad protokolu o odběru vzorku ve formátu textového souboru

Worker Exposure Profile File Name: c:\progra~1\skc\ver365\navod.rpt Date Printed: út III 13, 2001 8:58:28 PM SN 8626 Min Temp 25.2C Max Temp 25.5C TWA Temp 25.3C Flow Correction Approximately +390 ml/min Worker Novák Worker Petr Worker ID 3063 Sampling Site Budova 5 Sampling SiteBudova 5Sample MediaPVC filtrSample ID1065Method FollowedOSHA ID 142Chemicals of InterestPortlandský cementJob DescriptionKonstruktérPre-Sample Calibrator SN5709Post-Sample Calibrator SN5709 Environmental Conditions Humidity 25 29.96 Atm. Pressure Analysis Date Sent To Lab3 Feb 1998Date Returned From Lab9 Feb 1998 Analyzed By 10 mg/m3 Laboratoř ABC \_\_\_\_\_ Sampled By Jiří Smetana Date: Audited By Tomáš Loskot Date: \_\_\_\_\_ COMMENTS: Pump History Report Volume Accum Mode Rate Start Liters Volume Duration ----Hold ---------- -----út III 13 2001 7:39 PM 0:05 Timed Run 1370 út III 13 2001 7:39 PM 0.022 0.022 0:01 út III 13 2001 7:39 PM út III 13 2001 7:39 PM út III 13 2001 7:39 PM Hold User Setup Hold Flow 0:01 0:08 0:01 1370 út III 13 2001 7:39 PM 2.123 2.145 1:33 Flow Hold út III 13 2001 7:41 PM 1:11:24

#### Dialogové okno "Sample Sheet Set-up"

Toto dialogové okno slouží k vyplnění údajů o odebíraném vzorku. Údaje mohou být vyplněny ručně nebo mohou být importovány z šablony (souboru s příponou ".tpl") uložené na pevném disku PC.

SKC Sample Set-Up	C:\DOKUME~1\NÁVODY\NAVOD.STP
<u>File</u> Options	
SKC AirChek 20	00 Sample Sheet
🕱 Worker (last name)	Novák 🕅 first Jiří 🕅 Worker ID 2698
🗙 Sampling Site	ABC s.r.o.
🗙 Sample Media	Filtr typu GFC Sample ID
X Method Followed	NIOSH 1702
Chemicals of Intere	st Inhalovatelná frakce prašnosti
X Job Description	Truhlárna - broušení
🛛 Pre-Sample Calib. S	N 21/min 🛛 Post-Sample Calib. SN 21/min
	Environmental Conditions
🗙 Humidity % 70	X Atm. Pressure 1013
	Analysis
🗡 Date Sent To Lab	1.11. 2000 X Analyzed By Laborator ABC
X Date Returned From	n Lab 2.11. 2000 🕅 Results 2 mg/m3
Sampled By Petr	Vonka 🛛 🗖 Date 1.11. 2000 Signature
X Audited By Marti	ina Lesná 🛛 🕅 Date 3.11. 2000 Signature
X Comments Vzorko	váno během pracovního úkonu přímo u zařízení - osobní odběr

## Obr. 10 – dialogové okno s informacemi o odebíraném vzorku

Roletové menu File	
Funkce <b>New</b>	Vymaže všechna pole na obrazovce.
Funkce Load Set-up	Otevře soubor s údaji o odebíraném vzorku (".stp")
Funkce Set Set-up	Uloží údaje o odebíraném vzorku do souboru (".stp").
Funkce Print Set-up	Vytiskne formulář s údaji o odbíraném vzorku zobrazený na monitoru PC.
Funkce Load Template	Otevře šablonu s údaji o odebíraném vzorku (soubor s příponou ".tpl").
Funkce Save Template	Uloží formulář s údaji o odebíraném vzorku do šablony (souboru s příponou ".tpl").
Roletové menu Options	
Funkce Merge File	Přidá k formuláři s údaji o odběru vzorku historii uloženou v paměti čerpadla, které je právě připojeno k PC prostřednictvím programu DataTrac2000. Spojené údaje se zobrazí na monitoru PC ve formátu, který je uveden v příkladu protokolu o odběru vzorku. Před jejich zobrazením se zobrazí dialogové okno, pomocí kterého se uloží spojená data do souboru s příponou ".rpt". Pomocí funkce <b>Save As Text</b> v roletového menu <b>File</b> lze spojené údaje – protokol o odběru vzorku – uložit do textového souboru s příponou ".txt".
Funkce Mierge File	přída k formulaří s údají o odběrů vzorků historii dřívě uloženou v souboru na pevném disku PC (s příponou ".hst"). Spojené údaje se zobrazí na monitoru PC ve formátu, který je uveden v příkladu protokolu o odběru vzorku. Před jejich zobrazením se zobrazí dialogové okno, pomocí kterého se uloží spojená data do souboru s příponou ".rpt". Pomocí funkce <b>Save As Text</b> v roletového menu <b>File</b> lze spojené údaje – protokol o

odběru vzorku – uložit do textového souboru s příponou ".txt".

# 2.9 Vysvětlení pojmů ve formuláři s údaji o odběru vzorku:

Worker (last name)	Příjmení pracovníka
first	Jméno pracovníka
Worker ID	Identifikační číslo pracovníka
Sampling Site	Místo odběru
Sample Media	Odběrové médium
Sample ID	Číslo vzorku
Method Followed	Použitá metoda
Chemicals of Interest	Předmět odběru
Job Description	Popis práce
Pre-Sample Calibrator SN	Kalibrace před odběrem vzorku
Post-Sample Calibrator SN	Kalibrace po odběru vzorku
Humidity	Vlhkost
Atm. Pressure	Atmosférický tlak
Date Sent To Lab	Datum odeslání do laboratoře
Date Returned From Lab	Datum obdržení výsledků z laboratoře
Results	Výsledek
Analyzed By	Analyzováno kým
Sampled By	Vzorek odebral
Date:	Datum
Audited By	Kontrolováno kým
Comments	Poznámky

## 2.10 Kalibrace čerpadla

Údaje o kompletní kalibraci čerpadla mohou být zobrazeny v dialogovém okně **Calibration Info**. Toto dialogové okno je přístupné z úvodního okna programu DataTrac2000 **SKC DataTrac2000 Pump Manager**. K tomu slouží funkce **Calibration Info** v roletovém menu **View**.

V dialogovém okně se zobrazí výrobní číslo čerpadla a datum kompletní kalibrace. S těmito údaji se zobrazí i informace o výsledku kalibrace pomocí systému CalChek a data s ověřením platnosti kalibrace. Pomocí tlačítka **Print** lze tyto údaje vytisknout.

V roletovém menu **Tools** se nachází funkce **Confirm Validation Code**, která slouží k zadání a ověření kalibračních údajů. Bližší informace o těchto funkcích jsou součástí systému CalChek.

**Pozn.:** Vymazání historie nemá vliv na kalibrační data. Kalibrační údaje mohou být vymazány pouze provedením další kalibrace pomocí systému CalChek nebo získáním více než 36 záznamů v historii provozu čerpadla.

Používání dialogového okna vyžaduje čerpadlo verze 2.62 a vyšší a software DataTrac2000 verze 3.62 a vyšší.